



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

---

Białystok, dnia 11 czerwca 2013 r.

Poz. 2522

### UCHWAŁA NR XXX/258/13 RADY GMINY SUWAŁKI

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

#### w sprawie zmian w budżecie Gminy Suwałki na 2013 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80 poz. 717, Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128, Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420, Nr 157 poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142, Nr 28, poz. 146, Nr 40 poz. 230, Nr 106, poz. 675, z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887, Nr 217, poz. 1281), oraz art. 212, art. 237 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz.1578, Nr 257, poz. 1726, z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429, Nr 291, poz. 1707, z 2012 r. poz. 1456, poz. 1530, poz.1548) - Rada Gminy Suwałki uchwala, co następuje:

#### § 1. Wprowadzić zmiany w planie dochodów:

- 1) zmniejszyć dochody o kwotę 34 649,00 zł - zgodnie z tabelą w załączniku nr 1;
- 2) zwiększyć dochody o kwotę 270 487,00 zł - zgodnie z tabelą w załączniku nr 1.

#### § 2. Wprowadzić zmiany w planie wydatków:

- 1) zmniejszyć wydatki o kwotę 94 111,00 zł - zgodnie z tabelą w załączniku nr 2;
- 2) zwiększyć wydatki o kwotę 329 949,00 zł - zgodnie z tabelą w załączniku nr 2.

#### § 3. Budżet po dokonanych zmianach wynosi:

- 1) po stronie planowanych dochodów 29 671 777,74 zł, z tego:
  - a) bieżące w wysokości 24 440 906,74 zł;
  - b) majątkowe w wysokości 5 230 871,00 zł,
- 2) po stronie planowanych wydatków 30 780 712,74 zł, z tego:
  - a) bieżące w wysokości 22 585 731,74 zł;
  - b) majątkowe w wysokości 8 194 981,00 zł,
- 3) rezerwy po dokonanych zmianach wynoszą:
  - a) ogólna w wysokości 30 000,00 zł;
  - b) celowa w wysokości 62 000,00 zł z przeznaczeniem na realizację zadań własnych z zakresu zarządzania kryzysowego.

§ 4. Deficyt budżetu wynosi 1 108 935,00 zł, który będzie sfinansowany wolnymi środkami.

§ 5. Ustalona spłata zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów w kwocie 1 491 065,00 zł nastąpi ze źródeł:

1) wolnych środków w kwocie 1 491 065,00 zł.

§ 6. Ustalona łączna kwota przychodów budżetu wynosi 2 600 000,00 zł oraz łączna kwota rozchodów budżetu wynosi 1 491 065,00 zł.

§ 7. Ustalone limity zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek planowanych do zaciągnięcia wynoszą:

1) sfinansowanie przejściowego deficytu budżetu w kwocie 4 000 000,00 zł, w tym na wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w kwocie 3 000 000,00 zł.

§ 8. Wykaz wydatków na zadania inwestycyjne realizowanych w 2013 roku, zgodnie z załącznikiem nr 3.

§ 9. Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Suwałki dla jednostek sektora finansów publicznych, zgodnie z załącznikiem nr 4.

§ 10. Wydatki na programy i projekty realizowane ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej i innych środków pochodzących ze źródeł zagranicznych w 2013 roku”, zgodnie z załącznikiem nr 5.

§ 11. Objaśnienie dokonanych zmian w budżecie stanowi załącznik nr 6 do niniejszej Uchwały.

§ 12. Traci moc:

- załącznik nr 3 „Wykaz wydatków na zadania inwestycyjne realizowanych w 2013 roku” z Uchwały Nr XXIX/250/13 Rady Gminy Suwałki z dnia 25 marca 2013 roku w sprawie zmian w budżecie Gminy Suwałki na rok 2013,
- załącznik nr 4 „Wydatki na programy i projekty realizowane ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej i innych środków pochodzących ze źródeł zagranicznych w 2013 roku” z Uchwały Nr XXIX/250/13 Rady Gminy Suwałki z dnia 25 marca 2013 roku w sprawie zmian w budżecie Gminy Suwałki na rok 2013,
- załącznik nr 5 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Suwałki dla jednostek sektora finansów publicznych” z Uchwały Nr XVIII/236/13 Rady Gminy Suwałki z dnia 28 lutego 2013 roku w sprawie zmian w budżecie Gminy Suwałki na rok 2013,

§ 13. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

§ 14. Wykonanie Uchwały powierza się Wójtowi.

§ 15. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego oraz poprzez wywieszenie na tablicy informacyjnej w Urzędzie Gminy.

**Przewodniczący Rady**  
**Maciej Suchocki**

**Załącznik Nr 1** do uchwały Nr XXX/258/13

Rady Gminy Suwałki

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

**Zmiany w tabeli planu dochodów budżetu Gminy Suwałki w 2013 roku**

§ 1. Zwiększenie planowanych dochodów w budżecie o kwotę 270 487,00 zł, oraz zmniejszenie planowanych dochodów w budżecie o kwotę 34 649,00 zł, w tym:

Rodzaj zadania:		Własne				
Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
010			Rolnictwo i łowiectwo	19 085,00	1,00	19 086,00
	01095		Pozostała działalność	19 085,00	1,00	19 086,00
		0920	Pozostałe odsetki	0,00	1,00	1,00
100			Górnictwo i kopalnictwo	1 200 100,00	4 250,00	1 204 350,00
	10095		Pozostała działalność	1 200 100,00	4 250,00	1 204 350,00
		0910	Odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatków i opłat	0,00	4 250,00	4 250,00
600			Transport i łączność	1 248 480,00	560,00	1 249 040,00
	60016		Drogi publiczne gminne	1 248 480,00	560,00	1 249 040,00
		0570	Grzywny, mandaty i inne kary pieniężne od osób fizycznych	0,00	500,00	500,00
		0690	Wpływy z różnych opłat	0,00	60,00	60,00
700			Gospodarka mieszkaniowa	795 083,00	2 914,00	797 997,00
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	795 083,00	2 914,00	797 997,00
		0760	Wpływy z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności	0,00	2 904,00	2 904,00
		0920	Pozostałe odsetki	0,00	10,00	10,00
756			Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	13 758 209,00	174 128,00	13 932 337,00
	75615		Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	6 778 315,00	200 097,00	6 978 412,00
		0500	Podatek od czynności cywilnoprawnych	20 000,00	150 000,00	170 000,00

		0910	Odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatków i opłat	6 015,00	39 000,00	45 015,00
		2680	Rekompensaty utraconych dochodów w podatkach i opłatach lokalnych	0,00	11 097,00	11 097,00
	75616		Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilno-prawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób fizycznych	2 493 450,00	- 28 949,00	2 464 501,00
		0500	Podatek od czynności cywilnoprawnych	155 000,00	- 34 649,00	120 351,00
		0910	Odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatków i opłat	1 750,00	5 700,00	7 450,00
	75618		Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	516 380,00	2 980,00	519 360,00
		0690	Wpływy z różnych opłat	37 380,00	750,00	38 130,00
		0920	Pozostałe odsetki	0,00	2 230,00	2 230,00
758			Różne rozliczenia	5 335 854,00	18 000,00	5 353 854,00
	75814		Różne rozliczenia finansowe	5 152,00	18 000,00	23 152,00
		0920	Pozostałe odsetki	5 152,00	18 000,00	23 152,00
852			Pomoc społeczna	562 889,00	11 520,00	574 409,00
	85213		Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej, niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej.	11 000,00	20,00	11 020,00
		0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	20,00	20,00
	85295		Pozostała działalność	215 895,00	11 500,00	227 395,00
		0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	11 500,00	11 500,00
854			Edukacyjna opieka wychowawcza	0,00	23 220,00	23 220,00
	85415		Pomoc materialna dla uczniów	0,00	23 220,00	23 220,00
		2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	0,00	23 220,00	23 220,00
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	648 191,00	1 245,00	649 436,00
	90001		Gospodarka ściekowa i ochrona wód	0,00	1 245,00	1 245,00
		0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	1 245,00	1 245,00
Razem:				26 772 114,00	235 838,00	27 007 952,00

Rodzaj zadania:	Zlecone			
		Razem:	2 663 825,74	0,00
		Ogółem dochody:	29 435 939,74	-34 649,00 +270 487,00
				2 663 777,74 29 671 777,74

## Plan dochodów po wprowadzonych zmianach

Plan dochodów na 2013 rok	Dochody bieżące	Z tego						
		z tego:		Dochody majątkowe	z tego:			w tym: dochody na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3
		dochody bieżące na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3			dochody z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności § 0760	dochody ze sprzedaży majątku § 0770 § 0870	dochody z tytułu dotacji oraz środków przeznaczonych na inwestycje § z 6....	
1	2			6	7	8	9	10
29 671 777,74	24 440 906,74	248 067,00		5 230 871,00	3 989,00	708 783,00	4 518 099,00	4 518 099,00

Załącznik Nr2 do uchwały Nr XXX/258/13

Rady Gminy Suwałki  
z dnia 30 kwietnia 2013 r.**Zmiany w tabeli planu wydatków budżetu Gminy Suwałki w 2013 roku**

§ 1. Zwiększenie planowanych wydatków w budżecie o kwotę 329 949,00 zł, zmniejszenie planowanych wydatków o kwotę 94 111,00 zł, w tym:

Rodzaj zadania: Porozumienie z JST

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
801			Oświata i wychowanie	918 780,00	51 000,00	969 780,00
	80110		Gimnazja	335 780,00	51 000,00	386 780,00
		2310	Dotacje celowe przekazane gminie na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	335 780,00	51 000,00	386 780,00
852			Pomoc społeczna	0,00	1 000,00	1 000,00
	85205		Zadania w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie	0,00	1 000,00	1 000,00
		2320	Dotacje celowe przekazane dla powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	0,00	1 000,00	1 000,00
Razem:				1 471 230,00	52 000,00	1 523 230,00

## Rodzaj zadania: Własne

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
600			Transport i łączność	640 444,00	69 000,00	709 444,00
	60016		Drogi publiczne gminne	555 444,00	69 000,00	624 444,00
		4270	Zakup usług remontowych	190 000,00	69 000,00	259 000,00
700			Gospodarka mieszkaniowa	1 729 600,00	80 000,00	1 809 600,00
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	1 701 600,00	80 000,00	1 781 600,00
		6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	150 000,00	80 000,00	230 000,00
801			Oświata i wychowanie	8 501 972,00	1 000,00	8 502 972,00
	80101		Szkoły podstawowe	5 341 956,00	- 21 926,00	5 320 030,00
		3020	Wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	276 026,00	4 880,00	280 906,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	3 157 966,00	4 202,00	3 162 168,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	263 435,00	- 50 503,00	212 932,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	627 900,00	- 2 650,00	625 250,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	89 980,00	- 379,00	89 601,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	350 170,00	17 524,00	367 694,00
		4260	Zakup energii	91 760,00	5 000,00	96 760,00
	80103		Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	317 739,00	19 337,00	337 076,00
		3020	Wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	17 397,00	1 444,00	18 841,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	202 855,00	19 200,00	222 055,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	22 665,00	- 5 121,00	17 544,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	41 280,00	3 334,00	44 614,00

		4120	Składki na Fundusz Pracy	5 938,00	480,00	6 418,00
	80106		Inne formy wychowania przedszkolnego	680 170,00	- 2 485,00	677 685,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	27 805,00	- 6 985,00	20 820,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	23 539,00	2 000,00	25 539,00
		4260	Zakup energii	1 078,00	2 500,00	3 578,00
	80110		Gimnazja	1 073 949,00	- 4 834,00	1 069 115,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	58 987,00	- 5 834,00	53 153,00
		4260	Zakup energii	22 880,00	1 000,00	23 880,00
	80113		Dowożenie uczniów do szkół	561 709,00	9 908,00	571 617,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	2 427,00	- 92,00	2 335,00
		4270	Zakup usług remontowych	9 600,00	10 000,00	19 600,00
		4560	Odsetki od dotacji oraz płatności: wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	15,00	- 15,00	0,00
		4780	Składki na Fundusz Emerytur Pomostowych	450,00	15,00	465,00
	80114		Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół	455 552,00	0,00	455 552,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	25 312,00	- 1 159,00	24 153,00
		4410	Podróże służbowe krajowe	1 027,00	659,00	1 686,00
		4700	Szkolenia pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej	3 690,00	500,00	4 190,00
	80195		Pozostała działalność	55 764,00	1 000,00	56 764,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	3 598,00	1 000,00	4 598,00
852			Pomoc społeczna	1 885 269,00	11 618,00	1 896 887,00



	85205		Zadania w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie	2 055,00	- 1 000,00	1 055,00
		4300	Zakup usług pozostałych	1 027,00	- 1 000,00	27,00
	85206		Wspieranie rodziny	4 797,00	5 598,00	10 395,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	4 000,00	4 678,00	8 678,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	699,00	806,00	1 505,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	98,00	114,00	212,00
	85213		Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej, niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej.	11 000,00	20,00	11 020,00
		2910	Zwrot dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	0,00	20,00	20,00
	85214		Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	143 600,00	3 800,00	147 400,00
		4300	Zakup usług pozostałych	6 600,00	3 800,00	10 400,00
	85215		Dodatki mieszkaniowe	141 300,00	- 3 800,00	137 500,00
		3110	Świadczenia społeczne	135 000,00	- 3 800,00	131 200,00
	85295		Pozostała działalność	830 902,00	7 000,00	837 902,00
		3110	Świadczenia społeczne	158 761,00	7 000,00	165 761,00
		4017	Wynagrodzenia osobowe pracowników	3 084,00	18,00	3 102,00
		4019	Wynagrodzenia osobowe pracowników	1 185,00	- 18,00	1 167,00
		4117	Składki na ubezpieczenia społeczne	5 041,00	805,00	5 846,00
		4119	Składki na ubezpieczenia społeczne	1 937,00	- 805,00	1 132,00
		4127	Składki na Fundusz Pracy	718,00	114,00	832,00
		4129	Składki na Fundusz Pracy	275,00	- 114,00	161,00

		4177	Wynagrodzenia bezosobowe	40 647,00	5 164,00	45 811,00
		4179	Wynagrodzenia bezosobowe	15 612,00	- 5 164,00	10 448,00
		4307	Zakup usług pozostałych	17 269,00	3 047,00	20 316,00
		4309	Zakup usług pozostałych	6 632,00	- 3 047,00	3 585,00
		4357	Zakup usług dostępu do sieci Internet	42 462,00	5 816,00	48 278,00
		4359	Zakup usług dostępu do sieci Internet	16 308,00	- 5 816,00	10 492,00
		4437	Różne opłaty i składki	4 875,00	409,00	5 284,00
		4439	Różne opłaty i składki	1 873,00	- 409,00	1 464,00
854			Edukacyjna opieka wychowawcza	308 449,00	23 220,00	331 669,00
	85415		Pomoc materialna dla uczniów	219 400,00	23 220,00	242 620,00
		3260	Inne formy pomocy dla uczniów	200 000,00	23 220,00	223 220,00
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	2 154 909,00	- 1 000,00	2 153 909,00
	92195		Pozostała działalność	1 952 259,00	- 1 000,00	1 951 259,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	8 000,00	- 1 000,00	7 000,00
Razem:				26 409 819,00	183 838,00	26 593 657,00

Rodzaj zadania:		Zlecone				
Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
852			Pomoc społeczna	2 421 862,00	0,00	2 421 862,00
	85212		Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	2 394 000,00	0,00	2 394 000,00
		4300	Zakup usług pozostałych	896,00	- 200,00	696,00
		4610	Koszty postępowania sądowego i prokuratorskiego	0,00	200,00	200,00
Razem:				2 663 825,74	0,00	2 663 825,74
Ogółem wydatki:				30 544 874,74	-94 111,00 +329 949,00	30 780 712,74

## Plan wydatków po wprowadzonych zmianach

Plan wydatków na 2013 rok	Wydatki bieżące	Z tego											
		wydatki jednostek budżetowych,	z tego:		dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych;	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	wyплаты z tytułu poręczeń i gwarancji	obsługa długu	Wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne	z tego:	
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań;								w tym:	zakup i objęcie akcji i udziałów oraz wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
30 780 712,74	22 585 731,74	16 656 955,74	9 331 960,00	7 234 995,74	1 640 930,00	3 719 489,00	308 357,00	0,00	260 000,00	8 194 981,00	8 194 981,00	3 926 329,00	0,00

**Załącznik Nr 3** do uchwały Nr XXX/258/13

Rady Gminy Suwałki

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

**Wykaz wydatków na zadania inwestycyjne realizowanych w 2013 roku**

Lp.	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego i okres realizacji (w latach)	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki do poniesienia do końca 2012 roku	Planowane wydatki					Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu
					Rok budżetowy 2013	z tego źródła finansowania				
						dochody własne jst	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źródeł	środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	01010. 6050	Budowa sieci wodociągowej Mała Huta-Okuniowiec wraz z wykonaniem dokumentacji projektowej	220 000,00	0,00	220 000,00	220 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
2	01010. 6050	Rozbudowa sieci wodociągowej w Taciewie	177 000,00	0,00	177 000,00	177 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
3	01010. 6050	Rozbudowa sieci wodociągowej w Nowej Wsi	32 000,00	0,00	32 000,00	32 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
4	01010. 6050	Rozbudowa sieci wodociągowej w Brodzie Małym	20 000,00	0,00	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
5	01010. 6050	Rozbudowa sieci kanalizacyjnej w Tartaku	190 000,00	0,00	190 000,00	190 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
6	01010. 6050	Rozbudowa sieci kanalizacyjnej w Leszczewie-Leszczewku	161 000,00	0,00	161 000,00	161 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
7	01010. 6050	Zakup i wymiana pomp na przepompowni P1 w Leszczewku	32 000,00	0,00	32 000,00	32 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
	010	X	832 000,00	0,00	832 000,00	832 000,00	0,00	0,00	0,00	X
8	70005 6060	Wycena nieruchomości oraz odszkodowanie za grunty wydzielone w trakcie podziału działek, które przeszły z mocy ustawy na rzecz gminy	100 110,00	110,00	100 000,00	100 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
9	70005 6060	Wykup gruntów na infrastrukturę gminy	133 020,19	3 020,19	130 000,00	130 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki

Lp.	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego i okres realizacji (w latach)	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki do poniesienia do końca 2012 roku	Planowane wydatki					Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu
					Rok budżetowy 2013	z tego źródła finansowania				
						dochody własne jst	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źródeł	środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	700	X	233 130,19	3 130,19	230 000,00	230 000,00	0,00	0,00	0,00	X
10	72095 6067 6069	Wdrażanie elektronicznych usług – zakup komputerów	308 792,00	0,00	308 792,00	46 319,00	0,00	0,00	262 473,00	Urząd Gminy Suwałki
	720	X	308 792,00	0,00	308 792,00	46 319,00	0,00	0,00	262 473,00	X
11	75023. 6050	Projekt techniczny i budowa nowego budynku Urzędy Gminy Suwałki	7 157 000,00	141 300,00	2 597 000,00	2 597 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
	750	X	7 157 000,00	141 300,00	2 597 000,00	2 597 000,00	0,00	0,00	0,00	X
12	75412 6050	Dokumentacja na budowę budynku OSP w Turówce Nowej	2 000,00	0,00	2 000,00	2 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
13	75412. 6057 6059	Zakup 2 szt. samochodów do OSP	300 000,00	0,00	300 000,00	45 000,00	0,00	0,00	255 000,00	Urząd Gminy Suwałki
	754	X	302 000,00	0,00	302 000,00	47 000,00	0,00	0,00	255 000,00	X
14	85395. 6057 6059	Współpraca-aktywność-przyszłość"- budowa sali widowiskowo-sportowej w Przebrodzie	1 198 307,24	71 027,24	1 127 280,00	112 728,00	0,00	0,00	1 014 552,00	Urząd Gminy Suwałki
	853	X	1 198 307,24	71 027,24	1 127 280,00	112 728,00	0,00	0,00	1 014 552,00	X
15	90001 6050	Zakup programu komputerowego do obsługi gospodarki śmieciowej	10 000,00	0,00	10 000,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
16	90015. 6050	Rozbudowa oświetlenia ulicznego Krzywe-Zdroje	50 000,00	0,00	50 000,00	50 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
17	90015 6050	Rozbudowa istniejącego oświetlenia ulicznego na terenie gminy	30 000,00	0,00	30 000,00	30 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
18	90015 6050	Budowa oświetlenia ulicznego w m. Nowej Wsi	30 000,00	0,00	30 000,00	30 000,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki

Lp.	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego i okres realizacji (w latach)	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki do poniesienia do końca 2012 roku	Planowane wydatki					Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu
					Rok budżetowy 2013	z tego źródła finansowania				
						dochody własne jst	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źródeł	środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
19	90095 6057 6059	Wspieranie odnawialnych źródeł energii na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Suwałki i mieszkańców Gminy Suwałki	645 250,00	10 000,00	635 250,00	190 575,00	0,00	0,00	444 675,00	Urząd Gminy Suwałki
	900	X	765 250,00	10 000,00	755 250,00	310 575,00	0,00	0,00	444 675,00	X
20	92195. 6050 6057 6059	Poprawa atrakcyjności Gminy Suwałki jako obszaru zależnego od rybactwa poprzez budowę Izby Regionalnej i Punktu Informacji Turystycznej pn. „Centrum Kulturalne Krzywe”	2 063 430,00	34 744,00	1 727 000,00	427 000,00	0,00	0,00	1 300 000,00	Urząd Gminy Suwałki
21	92195. 6050 6057 6059	Centrum Kulturalne mieszkańców wsi Wychodne	187 605,00	1 950,00	185 659,00	185 659,00	0,00	0,00	0,00	Urząd Gminy Suwałki
	921	X	2 251 035,00	36 694,00	1 912 659,00	612 659,00	0,00	0,00	1 300 000,00	X
x	x	RAZEM	13 047 514,43	262 151,43	8 064 981,00	4 788 281,00	0,00	0,00	3 276 700,00	x

**Załącznik Nr 4** do uchwały Nr XXX/258/13

Rady Gminy Suwałki  
z dnia 30 kwietnia 2013 r.

**Dotacje celowe dla jednostek sektora finansów publicznych w 2013 roku**

Lp.	Podmiot dotowany	Dział Rozdział §	Nazwa zadania	Plan dotacji na 2013 rok			
				Zmiana	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	2	3	4	5	6	7	8
2	Miasto Suwałki	600. 60004. 2310	Na zapewnienie transportu lokalnego na terenie Gminy Suwałki		412 000,00	0,00	0,00
3	Starostwo Powiatowe w Suwałkach	600. 60014 6300	Na przebudowę mostu w m. Piertanie z dojazdami na drodze powiatowej nr 1180B Tartak-Piertanie-Wysoka Góra (przez rzekę Kamionkę)		130 000,00	0,00	0,00
4	Gmina Zamość	750 75075 2319	Przekazanie transzy dotacji na projekt realizowany w ramach partnerstwa z Gminą Ełk, Gminą Hrubieszów, Gminą Sanok, Gminą Zamość pn. „Rozwój i współpraca pierścieniowych gmin Polski Wschodniej”		7 450,00	0,00	0,00
5	Miasto Suwałki	801. 80101. 2310	Na realizację obowiązku szkolnego przez dzieci z terenu Gminy Suwałki w szkołach podstawowych na terenie Miasta Suwałki		420 000,00	0,00	0,00
6	Miasto Suwałki	801. 80103. 2310	Na realizację obowiązku szkolnego przez dzieci z terenu Gminy Suwałki w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych na terenie Miasta Suwałki		96 000,00	0,00	0,00
7	Miasto Suwałki	801. 80104. 2310	Na dofinansowanie pobytu dzieci z terenu Gminy Suwałki w przedszkolach na terenie Miasta Suwałki		67 000,00	0,00	0,00
8	Miasto Suwałki	801. 80110. 2310	Na realizację obowiązku szkolnego przez młodzież z terenu Gminy Suwałki w publicznych gimnazjach na terenie Miasta Suwałki	+51 000,00	386 780,00	0,00	0,00
9	Starostwo Powiatowe Suwałki	851. 85154. 2320	Na realizację działań z zakresu interwencji kryzysowej i przeciwdziałania przemocy w rodzinie, jak również w sytuacjach konfliktowych powstałych między innymi na skutek spożywania napojów alkoholowych		3 000,00	0,00	0,00

Lp.	Podmiot dotowany	Dział Rozdział §	Nazwa zadania	Plan dotacji na 2013 rok			
				Zmiana	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	2	3	4	5	6	7	8
10	Starostwo Powiatowe Suwałki	852. 85205. 2320	Na realizację zadań z zakresu interwencji kryzysowej i przeciwdziałania przemocy w rodzinie, w tym sytuacji kryzysowych bądź wymagających specjalistycznego wsparcia rodzin i pracowników Lokalnego Zespołu Interdyscyplinarnego	+1 000,00	1 000,00	0,00	0,00
11	Gminna Biblioteka Publiczna w Płocicznie-Tartak	921. 92116. 2480	Na działalność statutową instytucji kultury		0,00	200 650,00	0,00
	Razem:			52 000,00	1 523 230,00	200 650,00	0,00



**Załącznik Nr 5** do uchwały Nr XXX/258/13

Rady Gminy Suwałki

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

**Wydatki na programy i projekty realizowane ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej i innych środków pochodzących ze źródeł zagranicznych w 2013 roku**

Projekt	Kategoria interwencji funduszy strukturalnych	Klasyfikacja (dział, rozdział, paragraf)	Wydatki * w okresie realizacji projektu (całkowita wartość Projektu) (5+6)	w tym:	
				Środki** z budżetu krajowego	Środki z budżetu UE
1	2	3	4	5	6
Wydatki majątkowe na 2013 rok razem:			3 926 329	544 629	3 381 700
Wydatki bieżące 2013 roku razem:			308 357	64 759	243 598
Razem:			4 234 686	609 388	3 625 298
Program:	Program Współpracy Transgranicznej Litwa - Polska 2007 - 2013				
Priorytet:	1. Wzrost konkurencyjności i produktywności regionu transgranicznego				
Podpriorytet:	1.1 Modernizacja małej infrastruktury ekonomicznej				
Nazwa projektu:	"Drogi pogranicza dla przyszłej wspól pracy pomiędzy gminami Puńsk, Suwałki, Krasnopol i Samorządem rejonu Łazdijai,,				
Razem wydatki:	600.60016		1 197 742	180 401	1 017 341
z tego: 2009 r.	60016.605		24 184	3 628	20 556
2010 r.	60016 bieżące		580	87	493
2011 r.	60016.605		1 168 921	175 338	993 583
2011 r.	60016 bieżące		1 057	898	159
2013 r.	60016 bieżące		3 000	450	2 550
Program:	Regionalny Program Operacyjny Województwa Podlaskiego na lata 2007-2013				
Priorytet:	4. Społeczeństwo informacyjne				
Podpriorytet:					
Nazwa projektu:	Wdrażanie elektronicznych usług dla ludności w województwie podlaskim-część II- administracja samorządowa "				
Razem wydatki:	720.72095		346 491	51 974	294 517
z tego: 2013 r.	72095.605		308 792	46 319	262 473
2013 r.	72095 bieżące		37 699	5 655	32 044
Program:	Program Operacyjny Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013				
Oś priorytetowa I:	Nowoczesna Gospodarka				
Działanie	I.4 Promocja i Współpraca				
Nazwa projektu:	Rozwój i współpraca pierścieniowych gmin Polski Wschodniej" ***				
Razem wydatki:	750.75075		27 471	27 471	0
z tego: 2012 r.	75075 bieżące		582	582	0
2013 r.	75075 bieżące		7 450	7 450	0
2014 r.	75075 bieżące		19 439	19 439	0
Program:	Program Operacyjny Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013				
Priorytet:	-				
Podpriorytet:	Działanie 413 Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju objętego PROW				
Nazwa projektu:	„Wakacyjne spotkania z Suwalszczyzną”				

Projekt	Kategoria interwencji funduszy strukturalnych	Klasyfikacja (dział, rozdział, paragraf)	Wydatki * w okresie realizacji projektu (całkowita wartość Projektu) (5+6)	w tym:	
				Środki** z budżetu krajowego	Środki z budżetu UE
1	2	3	4	5	6
Razem wydatki:	750.75075		35 010	16 025	18 985
z tego: 2013 r.	75075 bieżące		35 010	16 025	18 985
Program:	Program Operacyjny zrównoważony rozwój sektora rybołówstwa i nabrzeżnych obszarów rybackich 2007-2013				
Priorytet:	4. Rozwój obszarów zależnych od rybactwa				
Działanie:	Ochrona dziedzictwa przyrodniczego na obszarach zależnych od rybactwa				
Nazwa projektu:	Zakup 2 samochodów lekkich ratowniczo-gaśniczych				
Razem wydatki:	754.75412		300 000	45 000	255 000
z tego: 2013 r.	75412.605		300 000	45 000	255 000
Program:	Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka				
Priorytet:	Oś 8 Społeczeństwo Informacyjne-zwiększenie innowacyjności gospodarki				
Podpriorytet:	8.3 Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu-elInclusion				
Nazwa projektu:	Suwalski internet równych szans"				
Razem wydatki:	852.85295		445 620	108 287	337 333
z tego: 2011 r.	85295 bieżące		166 308	46 151	120 157
2012 r.	85295 bieżące		121 394	33 687	87 707
2013 r.	85295 bieżące		157 918	28 449	129 469
Program:	Program Współpracy Transgranicznej Polska – Białoruś – Ukraina 2007-2013				
Priorytet:	3. Współpraca sieciowa oraz inicjatywy społeczności lokalnych				
Działanie:	3.1 Rozwój regionalnych i lokalnych możliwości współpracy transgranicznej				
Nazwa projektu:	"Współpraca-aktywność-przyszłość"- budowa sali widowisko-sportowej w Przebrodzie				
Razem wydatki:	853.85395		3 953 980	395 400	3 558 580
z tego: 2013 r.	85395.605		1 127 280	112 728	1 014 552
2013 r.	85395 bieżące		67 280	6 730	60 550
2014 r.	85395.605		2 630 320	263 032	2 367 288
2014 r.	85395 bieżące		129 100	12 910	116 190
Program:	Regionalny Program Operacyjny Województwa Podlaskiego na lata 2007-2013				
Oś Priorytetowa:	V. Rozwój infrastruktury ochrony środowiska				
Podpriorytet:	5.2 Rozwój infrastruktury ochrony środowiska				
Nazwa projektu:	Wspieranie odnawialnych źródeł energii na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Suwałki i mieszkańców Gminy Suwałki				
Razem wydatki:	900.90095		1 815 000	544 500	1 270 500
z tego: 2013 r.	90095.605		635 250	190 575	444 675
2014 r.	90095.605		1 179 750	353 925	825 825
Program:	Program Operacyjny Zrównoważony Rozwój Sektora Rybołówstwa i Nabrzeżnych Obszarów Rybackich 2007 - 2013				
Priorytet:	4.1. Rozwój obszarów zależnych od rybactwa				
Podpriorytet:	Wzmocnienie konkurencyjności i utrzymanie atrakcyjności obszarów zależnych od rybactwa				
Nazwa projektu:	„Poprawa atrakcyjności Gminy Suwałki jako obszaru zależnego od rybactwa poprzez budowę Izby Regionalnej i Punktu Informacji Turystycznej pn. Centrum Kulturalne Krzywe”				
Razem wydatki:	921.92195		1 575 279	236 292	1 338 987
z tego: 2013 r.	92195.605		1 404 065	104 065	1 300 000
2014 r.	92195.605		171 214	132 227	38 987

Projekt	Kategoria interwencji funduszy strukturalnych	Klasyfikacja (dział, rozdział, paragraf)	Wydatki * w okresie realizacji projektu (całkowita wartość Projektu) (5+6)	w tym:	
				Środki** z budżetu krajowego	Środki z budżetu UE
1	2	3	4	5	6
Program:	Program Operacyjny Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013				
Priorytet:	Oś. IV LEADER poprzez LGD				
Działanie:	413 Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju objętego PROW				
Nazwa projektu:	„Centrum Kulturalne mieszkańców wsi Wychodne”				
Razem wydatki:	921.92195		150 942	45 942	105 000
z tego: 2013 r.	92195.605		150 942	45 942	105 000

\* wydatki obejmują wydatki bieżące i majątkowe (wydatki dotyczące inwestycji rocznych i wieloletnich programów inwestycyjnych ujęto w dodatkowym załączniku), \*\* środki własne jst, i współfinansowane z budżetu państwa, \*\*\*środki z budżetu UE nie są ujęte w planie wydatków Gminy Suwałki występującej jako jeden partnerów projektu, a będą występować w budżecie lidera projektu tj. w Gminie Zamość. W planie wydatków w 2013 roku ujęto zadanie do wysokości udziału krajowego w rozdz.75075, jako dotacja dla lidera projektu. W ramach projektu będą opracowane materiały promocyjne takie jak foldery, mapy, albumy, witacze, wirtualne spacerki po gminach na stronie internetowej oraz ponad regionalna strategia rozwoju i współpracy gmin uczestniczących w projekcie.

**Załącznik Nr 6** do uchwały Nr XXX/258/13

Rady Gminy Suwałki

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

**w sprawie zmian w budżecie gminy Suwałki na 2013 rok:**

Po stronie planu dochodów wprowadzono zmiany m.in. z tytułu:

- zmniejszono dochody z tytułu podatku od czynności cywilnoprawnych w wysokości 34 649,00 zł,
- zwiększono dochody w związku z otrzymaniem decyzji z Wojewody Podlaskiego zwiększającej dotację celową na dofinansowanie świadczeń pomocy materialnej dla uczniów o charakterze socjalnym w kwocie 23 220,00 zł,
- zwiększono dochody o kwotę 11 500,00 zł z tytułu planowanej refundacji z Powiatowego Urzędu Pracy prac społecznie użytecznych,
- zwiększono dochody z tytułu podatków i opłat w łącznej kwocie 235 767,00 zł.

Po stronie planu wydatków wprowadzono zmiany m.in. z tytułu:

- przesunięto środki na realizację obowiązku szkolnego przez młodzież z terenu Gminy Suwałki w publicznych gimnazjach funkcjonujących na terenie Miasta Suwałki w okresie styczeń-sierpień 2013 r. o kwotę 51 000,00 zł,
- przesunięto środki na dotację dla Starostwa Powiatowego w Suwałkach na zadania z zakresu interwencji kryzysowej i przeciwdziałania przemocy w rodzinie, w tym w sytuacjach kryzysowych bądź wymagających specjalistycznego wsparcia rodzin i pracowników Lokalnego Zespołu Interdyscyplinarnego w kwocie 1 000,00 zł,
- w ramach wydatków inwestycyjnych zwiększono wydatki na wykup gruntów pod drogi gminne w kwocie 80 000,00 zł oraz zwiększono wydatki na bieżące remonty dróg gminnych w kwocie 69 000,00 zł,
- w jednostkach oświatowych przesunięto środki na wypłaty wynagrodzeń nauczycielom wraz z pochodnymi oraz na wypłatę dodatku wiejskiego i mieszkaniowego, szkolenia pracowników, podróże służbowe krajowe, opłaty za energię elektryczną, zakup oleju opałowego oraz na remont autobusu szkolnego,

- przesunięto środki w wysokości 1 000,00 zł na potrzeby organizacji konkursów dla uczniów z terenu gminy w Zespole Szkół w Przebrodnie,
- zwiększono wydatki w związku z realizacją prac społecznie użytecznych o kwotę 7 000,00 zł,
- o otrzymane dofinansowanie z Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego zwiększono plan wydatków na pomoc materialną dla uczniów o charakterze socjalnym w kwocie 23 220,00 zł,
- przesunięto w ramach realizowanego projektu pn. „Suwalski Internet równych szans” środki w wysokości 15 373,00 zł, w związku ze zmianą współfinansowania projektu od II kw. 2013 roku (85 % z Unii Europejskiej i 15 % z budżetu państwa),
- zwiększono wydatki w GOPS na wynagrodzenia i pochodne od nich o kwotę 5 818,00 zł na zatrudnienie asystenta rodziny w ramach programu „Asystent Rodziny 2013” oraz przesunięto środki w kwocie 3 800,00 zł z dodatków mieszkaniowych na koszty pokrycia pogrzebów.